

## Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob

Ib qhov tseem ceeb tshaj ntawm Wisconsin Kev Txhaj Tshuaj (Wisconsin Immunization Program) yog ua kom cov kab mob siv tshuaj tiv thaiv tau uas raug heev rau cov me nyuam kom muaj tsawg dua qub thiab/los yog kom tsis muaj ntxiv. Cov me nyuam txij ob xyoos rov hauv yog cov raug heev rau cov kab mob siv tshuaj tiv thaiv tau thiab yuav tsum tau txais kev txhaj tshuaj ua ntej lawv muaj ob xyoos. Txhaj tshuaj yog ib txoj kev uas peb muaj cuab kav ua rau txhua tus neeg hauv Wisconsin nyob kaj huv thiab tsis muaj mob.

Ntau tus me nyuam hauv Wisconsin tau txais kev txhaj tshuaj los ntawm ntau lub chaw kho mob. Vim li no yog tsis muaj txoj kev mus saib tau tus me nyuam tej ntaub ntawv txhaj tshuaj, nws yuav tsis yooj yim los paub txog saib tus me nyuam yuav tau txhaj yam tshuaj dab tsi nyob rau thaum twg. Qhov no yuav ua rau dhau lub caij nyoog lawm, los yog muaj tej yam tshuaj tseem ho tau rov qab muab txhaj dua thiab. WIR, uas tsim tawm thiab saib xyuas los ntawm Wisconsin Department of Health Services, muab ib txoj kev sai thiab yooj yim los daws qhov teeb meem no.



Wisconsin Immunization Registry khaws tus me nyuam tej ntaub ntawv xav tshuaj cia zoo heev rau hauv computer. Cov chaw kho mob yuav xyuas tau cov ntaub ntawv qhia no los saib seb koob tshuaj dab tsi, yog muaj, yuav tsum tau txhaj rau lub sij hawm twg. Cov niam txiv los yog cov neeg saib xyuas raws cai los yuav saib tau cov ntaub ntawv txhaj tshuaj hauv internet ib yam thiab. Tham nrog koj tus me nyuam qhov chaw kho mob saib yuav ua li cas koj thiaj li muaj npe los saib tau koj tus me nyuam cov ntaub ntawv txhaj tshuaj.

**Yog koj muaj lus nug txog  
Wisconsin Immunization  
Registry, tham nrog koj lub  
chaw kho mob los yog mus  
saib hauv:**

<https://www.dhswir.org>

**los yog**

[https://dhs.wisconsin.gov/  
immunization/index.htm](https://dhs.wisconsin.gov/immunization/index.htm)

Wisconsin Department of Health Services  
Division of Public Health  
Immunization Program  
PO Box 2659  
Madison, WI 53701-2659

P-42154H (07/2015)

## Wisconsin Immunization Registry

*(Wisconsin Qhov Chaw Khaws Tej  
Ntaub Ntawv Txhaj Tshuaj)*

**Koj yeej paub ntau yam  
txog koj tus me nyuam...**

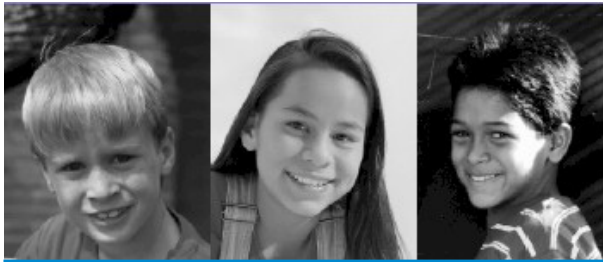
**...tej khoom noj uas nws  
nyiam tshaj**

**...yuav ua cas kho lub hauv  
caug kom zoo thaum  
muaj dab tsi kos**

**...yuav ua cas kom txhua  
yam zoo dua qub.**

**Tab sis, koj puas paub  
thaum txog lub caij txhaj  
tshuaj rau koj tus me  
nyuam lawm?**





## Cov kev pab tau los ntawm WIR yog dab tsi?

Wisconsin Immunization Registry (WIR) yog ib qhov ruaj chaw khaws ntaub ntawv cia rau hauv internet kom paub txog cov tshuaj uas tau muab txhaj rau tsoom neeg hauv Wisconsin.

Kev muab tej ntaub ntawv txhaj tshuaj los khaws cia li no, yuav ua rau cov chaw kho mob, cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas raws cai paub seb tus me nyuam puas tau txhaj koob tshuaj twg thiab yog txhaj yuav txhaj thaum twg. Qhov no yuav pab kom cov me nyuam tau txhaj tshuaj txhua raws caij nyoog thiab tsim nyog.

- WIR saib tau yooj yim hauv internet ntawm: <https://dhs.wisconsin.gov/immunization/>
- Rau cov neeg uas muaj cai saib, nws yuav ua rau lawv paub txog koj tus me nyuam kev txhaj tshuaj yav tas los.
- Yog tias koj tsiv mus thaj tsam hauv lub xeeb xwb los yog pauv lub chaw kho mob, qhov chaw tshuaj ntawd yuav muaj peev xwm muab tau koj tus me nyuam tej ntaub ntawv txhaj tshuaj.

# Wisconsin Immunization Registry

*(Wisconsin Qhov Chaw Khaws Tej Ntaub Ntawv Txhaj Tshuaj)*

Nyam no cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas raws cai yuav saib tau lawv cov me nyuam cov ntaub ntawv txhaj tshuaj hauv WIR. Tham nrog koj tus me nyuam qhov chaw kho mob txog kev sau npe los mus saib tau hauv WIR.



Wisconsin Immunization Registry tau tsim muaj ob peb hom kev los ceev tej ntaub ntawv txhaj tshuaj kom tsis pub lwm tus muab tau. Cov chaw kho mob rau pej xeeb thiab cov chaw kho mob yuav nqi yuav saib tau tej ntaub ntawv yog tom qab lawv tau kawm thiab kos lawv lub npe rau ib daim ntawv cog lus tsis qhia tej ntaub ntawv txhaj tshuaj rau lwm tus nrog Wisconsin Department of Health Services.

## Lus Nug Uas Tej Zaum Koj Muaj Txog Kev Txhaj Tshuaj

*Kuv tsis paub leej twg uas mob mumps (qog caj dab los yog hauv qhov ncauj) los yog rubella (ua qoob). Yog li cas kuv tus mos liab ho yuav tsum txhaj cov tshuaj no?*

Koj yuav xav tias nyiam no cov mob no tsis ua luaj twg lawm rau qhov koj tsis pom los yog tsis hnov txog cov mob no pes tsawg lawm. Tiam sis, cov mob no tseem muaj, es yog peb tsum tsis txhaj tshuaj los tiv thaiv cov mob no lawm, yuav muaj neeg coob ntxiv tseem yuav raug cov mob no. Kev txhaj tshuaj yuav txuag tau koj tus me nyuam ntawm cov mob no.

*Cov tshuaj txhaj puas kaj huv tsis ua rau yus mob?*

Feem ntau cov tshuaj yuav ua rau yus mob me ntsis, ib yam li mob ntawm lub qhov koob los yog kub ib ce. Cov mob no tsis mob ntev thiab muaj tshuaj daws tau. Tej qhov mob loj los ntawm txhaj tshuaj los tsis tshuam muaj. Nco ntsoov tias, yog koj tus me nyuam tau ib tus kab mob uas koob tshuaj yuav pab tau, qhov uas tus kab mob ua kom tus me nyuam mob yuav loj dua qhov uas koob tshuaj ua rau tus me nyuam mob. Tham nrog koj lub chaw kho mob yog tias koj muaj kev txhawj xeeb dab tsi.